



BIULETYN SAMORZĄDOWY

# GMINA

ISSN 1640-6532

PISMO RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI

NR 94/12

egzemplarz bezpłatny

luty 2012

## *Pan Marian Tyka najlepszym sołtysiem regionu*

Pan Marian Tyka Sołtys wsi Siedlęcina został zgłoszony przez mieszkańców Siedlęcina do plebiscytu - przez tygodnik „Nowiny Jeleniogórskie”. Na podstawie



przesłanych przez czytelników kuponów i sms-ów pan Marian Tyka uzyskał 2066 głosów, zwyciężając w plebiscycie i uzyskując tytuł "Sołtysa Roku".

Jest to bardzo duże wyróżnienie dla Pana Mariana Tyki, Sołectwa, a także Gminy Jeżów Sudecki. Urodzony społecznik takie słyszy się opinie wśród mieszkańców Siedlęcina. Przy pomocy Rady Sołectkiej, realizuje wiele zadań na terenie sołectwa. Dbanie o ład i porządek, udzielanie pomocy potrzebującym jest to codzienność pana Mariana. W każdej sytuacji mieszkańcy mogą liczyć na pomoc we wszystkich sprawach. Współpracuje



z pracownikami Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Jeżowie Sudeckim, Ochotniczą Strażą Pożarną, Parafią w Siedlęcinie oraz ze Stowarzyszeniami



działającymi na terenie sołectwa. Pan Marian poprzez swoją postawę i zaangażowanie uzyskuje pomoc mieszkańców we wszystkich pracach wykonywanych na terenie sołectwa. Częsty kontakt z Urzędem Gminy sprawia, że zadania są realizowane przy pomocy Urzędu, ale większość Sołtys rozwiązuje we własnym zakresie przy pomocy mieszkańców. Pan Marian Tyka jest bardzo dobrym gospodarzem swojej wsi, a oceną jego pracy jest zwycięstwo w plebiscycie.



Jednocześnie informujemy, że Rada Sołectwa Siedlęcina skompletowała i wysłała wniosek z kandydaturą p. Mariana Tyki do ogólnopolskiego konkursu na "Sołtysa Roku" ogłoszonego przez miesięcznik "Gazeta Sołectwa".

*Serdecznie gratulujemy Panu Marianowi i życzymy dalszych sukcesów w wykonywaniu funkcji Sołtysa Sołectwa Siedlęcina.*

*Redakcja*

## Sesja

XII Sesja Rady Gminy odbyła się dnia 30 listopada 2011 roku w sali konferencyjnej Urzędu Gminy, posiedzenie otworzył Wiceprzewodniczący Rady Gminy Andrzej Koza, kontynuował obrady Przewodniczący Rady Gminy Artur Smolarek. W sesji uczestniczyło 14 radnych. Porządek obrad obejmował następujące punkty:

1. Otwarcie Sesji:
  - a/ stwierdzenie kworum,
  - b/ wybór protokolanta,
  - c/ wyłożenie protokołu XI Sesji Rady Gminy.
2. Informacja o stanie realizacji zadań oświatowych gminy Jeżów Sudecki za rok szkolny 2010/2011- Sekretarz Gminy Ryszard Wach.
3. Informacja o realizacji zadań w zakresie opieki społecznej w 2010 i 2011 roku - Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej Alicja Karmelita.
4. Informacja z realizacji budżetu gminy oraz podjęcie uchwał w sprawie:
  - a/ zmian w budżecie gminy na 2011 rok,
  - b/ zmiany wieloletniej prognozy finansowej.
5. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
6. Interpelacje i zapytania radnych.
7. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z XI Sesji Rady Gminy.
8. Zamknięcie obrad XII Sesji Rady Gminy.

Sekretarz Gminy p. Ryszard Wach przedstawił Radzie informację o stanie realizacji zadań oświatowych gminy za rok szkolny 2010/2011. Następnie Radni podczas dyskusji mogli uzupełnić swoją wiedzę prosząc o wypowiedzi Dyrektorów Szkół. Na zakończenie Wójt Gminy podsumował realizację ww. punktu porządku obrad następującymi słowami:

"Chciałem dołączyć się również do podziękowań składanych dyrektorom szkół. Zespół Szkół w Jeżowie Sudeckim zajmuje się również dziećmi z Dziwiszowa. Mamy bardzo rozległy teren, biorąc pod uwagę dowóz dzieci. Stoimy na pewno przed dylematem funkcjonowania szkół na terenie Gminy w kolejnych latach. Czas pokaże w jaki sposób zostanie to rozwiązane. Dzisiaj mówimy o funkcjonowaniu szkół, a na kolejnej sesji będziemy uchylać budżet. Obecnie mamy dwie klasy gimnazjum, ale już były rozważania, aby utworzyć jedną. Na pewno jest to dość trudne, ponieważ część zajęć dzielona jest na grupy. Po utworzeniu Zespołu Szkół mieliśmy wszystkich dzieci 620, obecnie jest 400, mamy tendencję spadkową, z tego należy odliczyć dzieci z Dziwiszowa i przedszkola, bo na te dzieci nie otrzymujemy subwencji. Subwencja nie wystarcza na pokrycie wszystkich kosztów związanych z wynagrodzeniem i pochodnymi, dokładamy do kosztów utrzymania, najmniej dokładamy do SP w Czernicy. Szkoła w Siedlęcinie funkcjonuje w dwóch budynkach szkolnych. Biorąc pod uwagę te wszystkie czynniki, najlepszym wyjściem ekonomicznym byłoby utworzenie jednej szkoły zbiorczej. Mamy dużą rotację nauczycieli, ponieważ nie mają wystarczającej ilości godzin i jak znajdują zatrudnienie w innej placówce, to odchodzą. W 2011 roku mamy bardzo mało urodzeń, nie można też liczyć na to, że będą większe środki z budżetu państwa. Podwyżka subwencji 3% nie pokrywa 7% wzrostu płac. W 2011 roku nastąpiła zmiana dyrektora Szkoły Podstawowej w Siedlęcinie, została wybrana p. Zuzanna Kozyra-Jędruch.

W Czernicy do konkursu przystąpiła tylko p. Joanna Cimosz-Nowak. W przyszłym roku kończy się kadencja dyrektora Zespołu Szkół. Bardzo dziękuję dyrektorom szkół za pracę."

W kolejnym punkcie porządku obrad p. Alicja Karmelita przedstawiła zebrany multimedialną prezentację - sprawozdanie z działalności Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Jeżowie Sudeckim. Po prezentacji głos zabrał Wójt Gminy:

"- Dziękuję za pracę i prezentację. Opieka Społeczna ma ciągle nowe zadania nakładane przez ustawy do realizacji. Ośrodek zatrudnia 7 osób, ustawa o wspieraniu rodziny zakłada, że na każde 20 rodzin objętych pomocą ma być zatrudniona 1 osoba - asystent rodziny. Trzeba będzie zatrudnić kolejne osoby. Warunki lokalowe są skromne - jest ciasno nie ma miejsca do obsługi klienta i standardy pomieszczeń powinny być zachowane. W podsumowaniu mogę powiedzieć, że na GOPS zawsze możemy liczyć".

W kolejnym punkcie Rada Gminy podjęła uchwały zawarte w porządku obrad.

Przewodniczący i Wójt Gminy złożyli sprawozdanie z bieżącej pracy Wójta i Rady Gminy. Radni we wnioskach i zapytaniach poruszyli następujące tematy:

### **Radna Krystyna Tyka**

- Przeprowadzenie negocjacji z p. Sokołowskim ws. ul. Dolnej w Siedlęcinie.

- Czy został zlikwidowany kurs linii nr 1 do Chrośnicy?

### **Radna Agata Wolak**

- Na jakich zasadach mieszkańcy Gminy Jeżów Sudecki będą mogli składać wnioski do Urzędu Gminy o dotację na usuwanie azbestu?

### **Radny Kazimierz Lewaszkiewicz**

- Zmiana rozkładu jazdy linii nr 10, zostały zlikwidowane kursy z dworca PKP Jelenia Góra godzina 17.05 i 18.30, w zamian został kurs o godzinie 18.10. Mieszkańcy Dziwiszowa, którzy kończą pracę o godzinie 18-tej, nie mają możliwości powrotu kursem o 18.10.

- Ustalenie terminu spotkania z przedstawicielami Dolnośląskiej Służby Dróg i Kolei, Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, przedstawiciele gminy i sołectwa celem omówienia zagadnień przed wykonywaniem dokumentacji technicznej na budowę chodnika, kładki dla pieszych oraz zatoki przystankowej w Dziwiszowie.

- Wykup nieruchomości w Dziwiszowie - zjazd z mostu na drogę 456.

### **Radny Tomasz Szczurowski**

- Brak odpowiedzi na interpelacje z XI Sesji Rady Gminy.

- Jaka jest skuteczność ściągalności odpłatności za wodę?

- Czy zostały sporządzone dwa warianty sprzedaży działki nabytej od Agencji Mienia Wojskowego - sprzedaż w całości i z podziałem działki na nieruchomości.

- Wycięcie pni drzew przy drodze 115 w Dziwiszowie, jaki będzie przebieg linii energetycznej przy drodze 115?

- Czy została wystawiona decyzja dla Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej w Jeleniej Górze w sprawie renty planistycznej?

Pełna treść uchwał oraz protokołu zamieszczona jest w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl) oraz jest do wglądu w Biurze Rady Gminy Jeżów Sudecki.

Bożena Matuszewska

XIII Sesja Rady Gminy odbyła się dnia 14 grudnia 2011 roku w Sali konferencyjnej Urzędu Gminy, posiedzenie otworzył Przewodniczący Rady Artur Smolarek. W sesji uczestniczyło 13 radnych.

Porządek obrad obejmował następujące punkty:

1. Otwarcie Sesji:
  - a/ stwierdzenie kworum,
  - b/ wybór protokolanta,
  - c/ wyłożenie protokołu XII Sesji Rady Gminy.
2. Uchwalenie wieloletniej prognozy finansowej i uchwały budżetowej na 2012 rok:
  - a/ prezentacja projektu uchwały budżetowej,
  - b/ przedstawienie opinii stałych Komisji Rady Gminy,
  - c/ odczytanie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej,
  - d/ przedstawienie stanowiska Wójta Gminy w sprawie opinii i wniosków komisji,
  - e/ dyskusja plenarna,
  - f/ podjęcie uchwał w sprawie:
    - wieloletniej prognozy finansowej,
    - uchwały budżetowej na 2012 rok.
3. Podjęcie uchwał w sprawie:
  - a/ ws. zmian w budżecie gminy na 2011 rok,
  - b/ ws. zmiany wieloletniej prognozy finansowej.
4. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
5. Interpelacje i zapytania radnych.
6. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z XII Sesji Rady Gminy.
7. Zamknięcie obrad XIII Sesji Rady Gminy.

Realizując porządek obrad, p. Marta Kędziorek - Skarbnik Gminy omówiła projekty uchwał. Komisje Rady Gminy pozytywnie zaopiniowały uchwały, jak również uzyskaliśmy pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej, które zostały zaprezentowane podczas obrad. Przed podjęciem uchwał głos zabrał Wójt Gminy.

Wójt - Pracę nad budżetem rozpoczęliśmy w miesiącu sierpniu 2011 roku. Dnia 15 listopada 2011 roku przedłożyliśmy projekt budżetu. Pierwszy okres tworzenia budżetu był bardzo optymistyczny patrząc na wypowiedziane słowa przez wyborami parlamentarnymi, a rzeczywistość okazała się mniej łaskawa. Musieliśmy nanieść wiele korekt, ostatnia korekta została naniesiona po obradach komisji. Były składane przez radnych, sołectwa wnioski do budżetu, w których znalazło się wiele zadań, które i tak nie zostały ujęte w budżecie, gdyż brak jest możliwości finansowych.

W miesiącu wrześniu zastanawialiśmy się, czy w ogóle powinny być składane takie wnioski, skoro wiemy, że brak jest środków na ich realizację, a w szczególności nowych zadań. Budżet 2012 roku, to 34% środków na prace remontowe i inwestycyjne, jest to bardzo duża kwota. W związku z tym jest zmiana zapisu dotycząca zaciągania zobowiązań finansowych, aby zachować płynność finansową. Po raz pierwszy nie otrzymaliśmy informacji dotyczącej kosztów wozokilometra i kosztów utrzymania naszych dzieci w przedszkolach publicznych w Jeleniej Górze. Podczas obrad Komisji otrzymaliśmy informację o proponowanych stawkach, wzrost jest bardzo duży 300%, dlatego wystosowaliśmy pismo do Prezydenta Jeleniej Góry z propozycją, aby był taki sam koszt w przedszkolach publicznych i niepublicznych. MZK - w tym przypadku też otrzymaliśmy informację fax, że koszt wozokilometra będzie wynosił 3,59 zł, a dotychczasowa stawka wynosi 3,19 zł/wozokilometr. Wyliczenie nowej stawki jest na podstawie

kosztów z dnia 31 października 2011 roku, a wiemy jak w tych ostatnich miesiącach wzrosła cena paliwa. Po podwyżce cen biletów badane są potoki przewozów i nie wiemy jakie będą działania MZK po analizie tych danych. Kalkulację stawki na 2011 rok otrzymaliśmy i podpisaliśmy umowę w marcu 2011 roku. Po rozliczeniu tego roku na pewno będzie dopłata. Przed dzisiejszą sesją odbyło się spotkanie w MZK. Wracamy do ilości wozokilometrów po zamknięciu mostu w Siedlęcinie. Dochody z budżetu państwa - założenia były bardzo optymistyczne, teraz wiemy, że na pewno nie będą w takiej wysokości. Mówi się o podwyższeniu składki rentowej, a to w skali roku w naszym budżecie będzie zwiększony koszt o ok. 100 tys. zł.

Dochody, które zaplanowaliśmy, jest to wersja optymistyczna. Wszystko zależy od sprzedaży mienia komunalnego, obecnie nie ma popytu na nabywanie nieruchomości, liczymy, że w 2012 roku to się zmieni i uzyskamy wpływy ze sprzedaży mienia komunalnego. W 2012 roku planujemy zbyć duże nieruchomości. Budżet jest zbilansowany po rozliczeniu I etapu kanalizacji otrzymamy zwrot środków, co zmniejszy nam zadłużenie kredytowe. Została złożona korekta wniosku na wykonanie II etapu sieci kanalizacyjnej Jezowa Sudeckiego.

W miesiącu styczniu 2012 roku zostanie podpisana umowa na wykonanie tego zadania. Czas realizacji to 24 miesiące. Jest to bardzo duży zakres prac, a dla nas duża kwota do zapłacenia.

Wniosek, który złożyła Komisja Budżetu Gminy i Spraw Społecznych na wniosek radnej Haliny Trojan, jest jednym z wielu zadań, które czeka na realizację. Remont drogi do świetlicy w Płoszczynie był przekładany już kilka lat. Budżet 2012 ma bardzo mało nowych zadań, są to głównie płatności za zadania wykonane w 2011 roku. Została zmniejszona kwota o 10 tys. zł w zadaniu - remont wiaduktów, i z tą kwotą wprowadzamy zadanie - remont dróg w Płoszczynie - projekt. Na remont wiaduktów został złożony kosztorys na kwotę 80 tys. zł, będziemy zadanie wykonywać stopniowo, w pierwszej kolejności zostanie wyremontowany wiadukt w gorszym stanie technicznym. Wniosek został przyjęty i wprowadzony do zadań remontowych jako autopoprawka Wójta Gminy. Po uchwaleniu budżetu prześlemy Państwu uchwałę budżetową na 2012 rok. Dziękuję za pracę nad projektem budżetu".

Podczas dyskusji radni poruszyli problem strat wody na wodociągach gminnych, dyskusja miała następujący przebieg:

**Radny A. Koza** - Gospodarka wodą w gminie, mamy bardzo duże straty wody na wodociągu, czy planuje się przeglądy, monitoring sieci i podjęcie działań w kierunku ściągłości zadłużenia?

**Pan Wiesław Zieliński** - W dniu dzisiejszym odbyło się kontrolne posiedzenie Komisji Rewizyjnej, którego tematem była produkcja i sprzedaż wody. Temat jest obszerny, zostały zapisane wnioski Komisji Rewizyjnej. Strata wody sięga 67%, jest to niepokojące, bo 50% straty są na sieci miejskiej. Na pewno na tak dużą stratę złożyło się kilka czynników. Zostały zlikwidowane dwie dość poważne awarie sieci wodociągowej i trudno powiedzieć, ile trwał wyciek wody. Mieszkańcy nie zawsze informują nas o wycieku, myśląc, że jest to wyciek wody gruntowej. Według naszych ustaleń awarie te były od dwóch lat, więc strata wody na pewno była bardzo duża. Oszacujemy po kilku miesiącach, czy strata po usunięciu tych awarii uległa zmniejszeniu.

Kolejnym bardzo ważnym elementem jest dozorowanie sieci - usprawnienie monitoringu, co pozwoli wykryć szybko awarię i zapobiec ubytkom wody. Komisja Rewizyjna zwróciła również uwagę na opomiarowanie wodomierzy. Ściągalność opłat - pierwsze kroki zostały już poczynione w I kwartale 2012 roku zostaną wystosowane pisma z informacją o odcięciu wody i wskazaniem miejsca poboru wody.

**Radny A. Koza** - Coraz więcej domów nie jest włączonych do sieci wodociągowej, mieszkańcy mają problem z wodą, studnie nie pokrywają całego zapotrzebowania w wodę. Czy myśli się o rozbudowie sieci wodociągowej?

**Wiesław Zieliński** - Odbieramy sygnały o braku wody w studniach. Na dzień dzisiejszy nie ma możliwości podłączenia budynków z ulicy Lotniczej i Szybowcowej do sieci wodociągowej, ponieważ należy wybudować przepompownię. Uważam, że trzeba będzie w przyszłości zrealizować to zadanie, ponieważ miejscowość dalej się rozbudowuje. Na dzień dzisiejszy nie ma tego zadania w budżecie.

**Radny Tomasz Szczurowski**

- Czy są przewidywane terminy pierwszego odcięcia wody dłużnikom. Pisma będą kierowane do mieszkańców w miesiącu styczniu 2012 roku, miejmy nadzieję, że zostaną uregulowane należności i nie trzeba będzie podejmować tak drastycznych kroków. Do największych dłużników powinna iść delegacja dwuosobowa z gminy, aby sprawdzić jakie są możliwości techniczne odcięcia wody, skontrolować wodomierz.

**Radny Waclaw Lesik**

-W budżecie gminy nie są zawarte środki na realizację zadań z Partnerstwa Ducha Gór - udział gminy Jeżów Sudecki w realizacji zadań. Czy będziemy te zadania wprowadzać w trakcie roku budżetowego?"

Po dyskusji zostały podjęte uchwały przez Radę Gminy.

We wnioskach i zapytaniach radni poruszyli następujące tematy:

**Radny Zbigniew Jurek**

- Na jakim etapie jest pozyskanie gruntu od Agencji Nieruchomości Rolnych na potrzeby infrastruktury sportowej w Janówku?

**Radna Agata Wolak**

- Czy są prowadzone rozmowy ze Związkiem Gmin Karkonoskich w sprawie przekazania zadania gospodarki odpadami na terenie Gminy?

**Radny Waclaw Lesik**

- W związku z brakiem wody w Czernicy i dowożeniem jej do celów gospodarczych przez jednostkę OSP, proszę o podanie kosztów transportu wody?

- Wystające konary drzew na drogę z terenu przy pałacu w Czernicy stwarzają zagrożenie dla użytkowników drogi, a w szczególności dla dzieci.

- Naprawa murów oporowych na odcinku od mostu do pałacu - bloki kamienne wysuwają się do potoku. Montaż barierek zabezpieczających.

**Radny Andrzej Koza**

- Ulica Polna, Leszczynowa w Jeżowie Sudeckim - należy przeanalizować możliwość budowy hydrantów, aby w razie zagrożenia pożarowego był dostęp do wody. Sporządzenie mapy sytuacyjnej z naniesionymi hydrantami i przekazanie jej jednostkom OSP i PSP Jelenia Góra.

- Budynek przy ulicy Polnej 15 jest to opuszczona budowa, niezabezpieczona, która stwarza zagrożenie pożarowe dla otaczających ją budynków.

**Radny Andrzej Kacperski**

- Na ulicy Długiej w Jeżowie Sudeckim (przy posesji nr 98) jest dziura w nawierzchni asfaltowej, która stwarza zagrożenie dla użytkowników drogi.

**Radny Krzysztof Gawron**

- Zamontowanie barierek zabezpieczających przy potoku w górnej części Jeżowa Sudeckiego. Częściowo barierki zostały zamontowane, ale nie we wnioskowanym przez mieszkańców miejscu (miejsce wypadku śmiertelnego).

**Radna Krystyna Tyka**

- Przeprowadzenie negocjacji z p. Sokołowskim ws. ul. Dolnej w Siedlęcinie.

- Jak przebiega postępowanie ws. uporządkowania terenu przez p. Andrzeja Dziwaka?

- Nawiezenia tłucznia na ulicę Dolną i Górną 29 w Siedlęcinie.

Pełna treść uchwał oraz protokołu zamieszczona jest w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl) oraz jest do wglądu w Biurze Rady Gminy Jeżów Sudecki.

*Bożena Matuszewska*

## CZĘŚĆ OPISOWA DO UCHWAŁY BUDŻETOWEJ NR XIII/71/2011 Z DNIA 14 GRUDNIA 2011 ROKU

Na rok 2012 zaplanowano dochody budżetowe w wysokości 22.068.935zł i wydatki budżetowe 20.158.15 zł. Podstawą do planowania były:

\*Zarządzenie Wójta Gminy Nr 35/2011 z dnia 31 sierpnia 2011 r.

\*decyzja Ministra Finansów Nr ST3/4820/17/2011 z dnia 7 października 2011 r.

\*decyzja Wojewody Dolnośląskiego FB.III.3111.196.2011 z dnia 21 października 2011 r.

\*decyzja Delegatury Wojewódzkiej w Jeleniej Górze Krajowego Biura Wyborczego DJG-3101-2/11 z dnia 26 września 2011 r.

Zarządzenie Wójta Gminy określiło wskaźniki wzrostu planowanych dochodów w stosunku do roku 2011. Do planowanych wydatków w roku 2012 przyjęto następujące wskaźniki wzrostu w stosunku do roku 2011:

- wynagrodzenia o 2,8 % w stosunku do przewidywanego wykonania wg umów i stanu zatrudnienia na dzień 01.09.2011 roku powiększonego o wypłatę nagród jubileuszowych, odpraw emerytalnych i innych,  
- wydatki bieżące oraz pozostałe wydatki w oparciu o kalkulacje złożone przez osoby realizujące budżet.

Ministerstwo Finansów określiło dochody:

- subwencji podstawowej,

- subwencji uzupełniającej,

- subwencji oświatowej,

- planowanych udziałów gminy w podatku dochodowym od osób fizycznych.

Dolnośląski Urząd Wojewódzki określił wysokość dotacji celowych na realizację zadań w zakresie administracji rządowej, dotacji celowych na realizację zadań własnych:

- pomocy społecznej,

- administracji państwowej i samorządowej,

- obrony cywilnej.

Krajowe Biuro Wyborcze określiło wysokość dotacji na prowadzenie i aktualizację rejestru wyborców.

## DOCHODY

Na rok budżetowy 2012 przyjęto następujące założenia dotyczące dochodów:

- z dzierżaw i leasingu uwzględniono dochody obliczone wg powierzchni wydzierżawionych lokali użytkowych,
- wpływy ze sprzedaży wody zwiększono, uwzględniając:
  - a) liczbę odbiorców,
  - b) planowane kontrole u odbiorców,
  - c) planowaną podwyżkę cen wody,
- wpływy ze sprzedaży składników majątkowych obejmują sprzedaż działek budowlanych i lokali użytkowych, oszacowaną na podstawie sporządzonych wycen nieruchomości przygotowanych do sprzedaży, w tym planowaną sprzedaż nieruchomości położonej w Jeżowie Sudeckim na Górze Szybowcowej oznaczonej numerami działek: 411/2, 510/22, 510/64, 510/66.
- wpływy z podatków planowano na podstawie przewidywanego wymiaru podatków na 2012 rok z założeniem średniego 4,2 % wzrostu stawek oraz na podstawie podjętych uchwał Rady Gminy w sprawie określenia stawek podatków lokalnych i ogłoszonych średnich cen żyta i sprzedaży drewna za III kwartał 2011 roku,
- wpływy dochodów z opłat pobieranych przez Urzędy Skarbowe przyjmuje się na poziomie oszacowanym przez te urzędy,
- dochody z opłat za wydane zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych planowano uwzględniając istniejącą ilość punktów sprzedaży napojów alkoholowych i wielkość opłaty rocznej za korzystanie z zezwoleń ustalonych w ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi,
- wpływy z tytułu opłaty planistycznej określono na podstawie prowadzonych postępowań w tym zakresie,
- wpływy z tytułu opłat za zajęcie pasa drogowego oszacowano na podstawie wystawionych i obowiązujących decyzji w tym zakresie, zwiększając o dodatkowe, które mogą wystąpić w roku budżetowym,
- planowane odsetki od środków na rachunkach bankowych będą wynikały ze stanu średnio miesięcznych kwot na rachunku bieżącym i pomocniczych urzędu gminy oraz ich bieżącego oprocentowania,
- planowane środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 w dochodach bieżących, oszacowano na podstawie zawartej umowy na realizację programu "Indywidualizacja nauczania w klasach I-III szkół podstawowych" finansowanego w ramach POKL oraz na podstawie prognozowanej refundacji wydatków poniesionych na realizację programów współfinansowanych z Euroregionu Nysa w ramach EWT Polska - Czechy,
- dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 zaplanowano w kwocie określonej w umowie na dofinansowanie inwestycji "Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w m. Jeżów Sudecki" zawartej w ramach PROW - refundacja wydatków poniesionych w latach poprzednich,
- środki na dofinansowanie własnych inwestycji pozyskane z innych środków, obejmują płatności częściowe na realizację zadania Euroregionalne Centrum Spotkań Gmin Partnerskich współfinansowanego z Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia.

## WYDATKI

Przy planowaniu wydatków zabezpieczono środki na funkcjonowanie jednostek organizacyjnych gminy, w tym na wynagrodzenia i pochodne oraz ich niezbędne wydatki bieżące.

Na podstawie porozumienia zawartego z Województwem Dolnośląskim w budżecie zabezpieczono środki na dotację na zadanie inwestycyjne "Budowa chodnika w m. Dziwiszów w ciągu drogi wojewódzkiej nr 365 wraz z budową zatoki autobusowej i kładki dla pieszych".

Pozostałe środki przeznaczono na kontynuowane i nowo rozpoczynane zadania remontowe i inwestycyjne oraz na zimowe utrzymanie dróg gminnych i powiatowych. Zaplanowano dotacje dla Gminnej Biblioteki Publicznej, stowarzyszeń i organizacji pozarządowych, a także na prace remontowe i konserwatorskie przy zabytkach występujących na terenie gminy. Na podstawie zawartych umów z Miastem Jelenia Góra zaplanowano dotacje dla publicznych i niepublicznych przedszkoli, do których uczęszczają dzieci zamieszkałe na terenie gminy, a także na zabezpieczenie lokalnego transportu zbiorowego. Na podstawie zawartych umów kredytowych oraz zaciągniętych pożyczek oszacowano i zaplanowano wydatki na obsługę długu.

Wydatki na programy finansowane ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 ujęte w rozdziale 92195 - Pozostała działalność - obejmują realizację programu współfinansowanego ze środków EWT Polska - Czechy za pośrednictwem Euroregionu Nysa pn: "10-lecie współpracy gmin partnerskich" oraz realizację tzw. działań miękkich w realizacji projektu "Euroregionalne Centrum Spotkań Gmin Partnerskich" współfinansowanego ze środków Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007-2013.

### WYDATKI INWESTYCYJNE OBEJMUJĄ ZADANIA

- Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w m. Jeżów Sudecki oraz kanału tranzytowego - II etap,
- Budowa kanalizacji sanitarnej w m. Jeżów Sudecki - wykonanie przykanalików,
- Budowa wodociągu w miejscowości Czernica ,
- Budowa chodnika w m. Dziwiszów w ciągu drogi wojewódzkiej nr 365 wraz z budową zatoki autobusowej i kładki dla pieszych,
- Przebudowa dróg gminnych w Siedlęcinie Gmina Jeżów Sudecki,
- Zakup samochodu specjalistycznego dla OSP w Czernicy,
- Wymiana pieca c. o. w SP w Siedlęcinie,
- Euroregionalne Centrum Spotkań Gmin Partnerskich - II etap,
- Budowa hali sportowej w Jeżowie Sudeckim.

### WYDATKI REMONTOWE OBEJMUJĄ ZADANIA :

- Remont wiaduktów,
- Remont drogi w Dziwiszowie działka nr 171/3,
- Remont dróg w Dziwiszowie,
- Remont dróg w Płoszczynie,
- Remont dachu Ośrodek Zdrowia w Dziwiszowie.

Wydatki inwestycyjne i remontowe zaplanowano na podstawie kosztorysów inwestorskich planowanych do realizacji zadań oraz zawartych już umów, przy realizacji zadań obejmujących okres dłuższy niż rok budżetowy. W realizacji zadania Euroregionalne Centrum Spotkań Gmin Partnerskich udział środków o których mowa w art. 5 ust. 1

pkt. 2 i 3 jest wyższy niż zaplanowane dochody z tego tytułu, gdyż część płatności za realizację w/w zadania przypada na kolejne lata.

Wydatki na przeciwdziałanie alkoholizmowi i zwalczanie narkomanii oparto na podstawie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na 2012 rok oraz Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii na lata 2011 - 2012.

Opracowany Budżet Gminy Jeżów Sudecki na 2012 rok jest budżetem, w którym zostały ujęte podstawowe zobowiązania wynikające z bieżącego wykonywania zadań gminy oraz z kontynuacji i rozpoczęcia kolejnych inwestycji niezbędnych dla rozwoju gminy.

Rok budżetowy 2012 Gmina rozpoczyna z zobowiązaniem z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów w łącznej wysokości 8.421.560zł. Przypadające do spłaty w 2012 roku raty pożyczek i kredytów wynoszą 3.910.780zł, z czego kwota 2.470.000zł stanowić będzie spłatę pożyczki na

wyprzedzające finansowanie zadań inwestycyjnych współfinansowanych ze środków, o których mowa w art.5 ust. 1 pkt 2 i 3 w momencie uzyskania refundacji poniesionych wydatków na budowę kanalizacji w Jeżowie Sudeckim z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. W roku 2012 przewiduje się uruchomienie kolejnej transzy kredytu na "Budowę hali sportowej w Jeżowie Sudeckim przy ul. Krętej" w kwocie 2.000.000zł.

W trakcie roku budżetowego przewiduje się możliwość uchwalenia nowych zadań, które nie zostały uwzględnione w projekcie budżetu oraz aktualizacji wartości już uchwalonych planów finansowych zadań w oparciu o dokumentację, wyniki przetargów lub w przypadku pozyskania na te zadania dodatkowych środków finansowych.

*Przewodniczący Rady Gminy  
mgr Artur Smolarek*

### **„Sąsiadki” w Czernicy**

Dnia 13 I 2012 w Sali Wiejskiej w Czernicy o godz. 16.00 odbyło się premierowe przedstawienie „Sąsiadek” wg poezji Lidii Krzysztów z muzyką Róży Wysockiej.

Na przedstawienie licznie przybyli zaproszeni goście oraz mieszkańcy naszej gminy. Czerniczanki wystąpiły w nim w podwójnej roli. Śpiewały i tańczyły jak w prawdziwym musicalu oraz zajmowały się grą



aktorską. Głównymi bohaterkami są dwie kury, które ciągle się kłócą i godzą. Jako kury wystąpiły Agnieszka Matubowska i Natalia Łobocka. Narratorem, który opowiada całą historię jest strach na wróble, którego zagrał Tomek Łobocki. Nie mogło zabraknąć również kogutów : Damian Mazurkiewicz, Adam Łuszczynski i Łukasz Jasiński. Nad całym kurnikiem latają ptaszki, które od czasu do czasu pozwalają sobie na komentarz tego co się dzieje na scenie Martyna Jasińska, Kasia

Skóra ,Klaudia Niedzielska, Marta Bartosik, Madzia Kopij i Madzia Bartosik. Całe przedstawienie ogląda znudzony kot - Ela Surmacz. Publiczność była pod wrażeniem występów dzieci, które w połączeniu



z oryginalnymi strojami stworzyły efekt barwnego widowiska. Po przedstawieniu odbyła się zabawa karnawałowa przygotowana przez Radę Pedagogiczną Szkoły Podstawowej w Czernicy, w której wzięli udział wszyscy mali mieszkańcy gminy wraz z rodzicami. Były wspólne tańce, przeplatane konkursami. Zwycięzcy oraz uczestnicy konkursów otrzymali słodkie nagrody oraz drobne upominki. Nagrody do poszczególnych konkursów (cukierki, lizaki, upominki) zostały ufundowane przez Radę Rodziców.

*Podziękowania należą się wszystkim mamom, które przyszykowały pyszny poczęstunek.*

*Anna Skóra*

## **INDYWIDUALIZACJA PROCESU NAUCZANIA I WYCHOWANIA UCZNIÓW KLAS I-III SZKÓŁ PODSTAWOWYCH W GMINIE JEŻÓW SUDECKI**

Od 1 lutego 2011r. Gmina Jeżów Sudecki realizuje projekt pn. „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I-III szkół podstawowych” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Priorytet IX Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Poddziałanie 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszenie różnic w jakości usług edukacyjnych.

28 kwietnia Gmina podpisała umowę na dofinansowanie projektu. Projektem adresowany jest do uczniów klas I-III ze wszystkich szkół podstawowych z Gminy Jeżów Sudecki. Łącznie wsparciem objętych jest 111 uczniów (56 uczennic i 55 uczniów).

Rekrutacja dzieci została przeprowadzona w szkołach na podstawie diagnoz dokonanych przez zespoły nauczycieli odpowiedzialnych za wdrożenie i realizację działań ukierunkowanych na indywidualizację procesu nauczania w klasach I-III. Ponadto zespoły opierały się na orzeczeniach i opiniach Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej.

Celem projektu jest wsparcie indywidualnego rozwoju uczniów klas I-III szkół podstawowych dostosowanego do zdiagnozowanych potrzeb edukacyjnych. Projekt zakłada organizację zajęć dodatkowych (łącznie 874 godzin) będących kontynuacją indywidualnej pracy z uczniem w ramach obowiązkowych zajęć edukacyjnych. W ramach projektu realizowane są:

W S.P. w Jeżowie Sudeckim:

- zajęcia dla dzieci z wadami postawy,
- zajęcia dla dzieci z trudnościami w zdobywaniu umiejętności matematycznych,
- zajęcia dla dzieci ze specyficznymi trudnościami w czytaniu i pisaniu, w tym także zagrożonych ryzykiem dysleksji,

- zajęcia rozwijające zainteresowania uczniów szczególnie uzdolnionych ze szczególnym uwzględnieniem nauk matematyczno-przyrodniczych (prowadzenie obserwacji przyrodniczych).

W S.P. w Czernicy:

- zajęcia dla dzieci z trudnościami w zdobywaniu umiejętności matematycznych,
- zajęcia dla dzieci ze specyficznymi trudnościami w czytaniu i pisaniu, w tym także zagrożonych ryzykiem dysleksji
- zajęcia rozwijające zainteresowania uczniów szczególnie uzdolnionych ze szczególnym uwzględnieniem nauk matematyczno-przyrodniczych,
- zajęcia socjoterapeutyczne dla dzieci z zaburzeniami komunikacji społecznej,
- zajęcia dla dzieci z zaburzeniami mowy,
- zajęcia dla dzieci uzdolnionych muzycznie.

W S.P. w Siedlęcinie:

- zajęcia dla dzieci z trudnościami w zdobywaniu umiejętności matematycznych,
- zajęcia dla dzieci ze specyficznymi trudnościami w czytaniu i pisaniu, w tym także zagrożonych ryzykiem dysleksji,
- zajęcia socjoterapeutyczne dla dzieci z zaburzeniami komunikacji społecznej,
- zajęcia rozwijające zainteresowania uczniów szczególnie uzdolnionych matematycznie,
- zajęcia dla dzieci uzdolnionych muzycznie
- zajęcia rozwijające zainteresowania uczniów szczególnie uzdolnionych - nauka i strategia gry w szachy,
- zajęcia dla dzieci z wadami postawy.

W czasie realizacji projektu zostanie doposażona baza szkół w materiały dydaktyczne wynikające z procesu indywidualizacji oraz specjalistyczny sprzęt odpowiednio do rozpoznanych potrzeb i zaplanowanych zajęć dodatkowych na łączną kwotę 37560 zł.

*Joanna Cimosz-Nowak*



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

[www.efs.dolnyslask.pl](http://www.efs.dolnyslask.pl)

EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



### **Ogłoszenie**



W siedzibie Urzędu Gminy Jeżów Sudecki w poniedziałki i czwartki pełni dyżur nowy doradca rolny pani Beata Gąsiewska - pracownik Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu Powiatowy Zespół Doradców Jelenia Góra. Świadczy doradztwo ogólnorolne oraz szczególnie doradztwo i fachową pomoc w uzyskaniu różnorodnych dotacji i refundacji dla rolników i mieszkańców obszarów wiejskich.

Kontakt z doradcą:

- poniedziałek, czwartek - Urząd Gminy Jeżów Sudecki
- wtorek; środa; piątek - 757553081/757553082

## Zimowisko w Jeżowie Sudeckim

Podczas ferii zimowych w Szkole Podstawowej w Jeżowie Sudeckim zorganizowano zimowisko finansowane z budżetu gminy w ramach Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Zajęcia prowadzone były przez nauczycieli Izabelę Galas - Ziętał, Joannę Słabicką, Joannę Miszczak-Grondoway oraz Dagmarę Chomę.



W zajęciach uczestniczyło 24 uczniów z klas I-VI. W ciągu dwóch tygodni dzieci brały udział w różnego rodzaju zajęciach:

- sportowych, na których doskonaliły swoje umiejętności w grach zespołowych, a najmłodsi mieli możliwość zintegrować się we wspólnych zabawach z liną, piłkami i szarfami;
- językowych, podczas których dzieci na wesoło utrwały swoje słownictwo z języka angielskiego;
- plastycznych, gdzie wykazywały się swoimi umiejętnościami, a najzdolniejsi zostali nagrodzeni w konkursach: na najładniejszą maskę karnawałową (Weronika Szparkowska), "Moje wymarzone ferie zimowe" (Karolina Łoś), "Jak być bezpiecznym i nie ulegać nałogom?" (Ola Pawul, Anna Cejko, Agata Kucharczyk);

- rekreacyjnych, do których należały gry stolikowe, zajęcia w pracowni komputerowej oraz gry i zabawy grupowe podnoszące poczucie własnej wartości, przynależności do grupy oraz relaksujące przy muzyce;

Dzieci miały także możliwość zapoznania się z działaniem mikroskopu, same tworzyły preparaty mikroskopowe. Były także na sankach, rozkoszując się urokami zimy oraz rywalizowały w konkursie na najładniejszego bałwana. W drugim tygodniu odwiedziła nas pani policjantka, która rozmawiała na temat profilaktyki uzależnień oraz bezpieczeństwa podczas ferii. Dzieci wspólnie przygotowywały posiłki: tosty, kanapki, same piekły ciastka oraz pizzę. Dużą atrakcją był wyjazd do Jeleniej Góry na lodowisko, na którym wszyscy bawili się wspaniale, starsi chętnie służyli swoją pomocą młodszym, stawiającym pierwsze "kroki" na łyżwach. Dzieci zwiedziły także nową remizę OSP, po której oprowadzał nas druh Piotr Słabicki opowiadając o zasadach ochrony przeciwpożarowej.



Na zakończenie odbyła się zabawa karnawałowa, na której wyróżniono najładniejszy strój (Ola Nowocień), najlepiej tańczącą parę (Ola Dudek, Ola Nowocień), odbył się konkurs tańca na gazecie oraz z balonem (Monika Kocuj, Agata Kucharczyk). Wręczono także skromne upominki na pamiątkę wspólnych przeżyć.

*Izabela Galas - Ziętał*

## FERIE ZIMOWE - SIEDLĘCIN 2012

W dniach od 16.01.2012 do 27.01.2012 roku w sali Domu Ludowego odbywały się zajęcia przeznaczone dla dzieci ze szkoły podstawowej mieszkających w Siedlęcinie.



Zróznicowanie wieku spowodowało, że prowadzący zajęcia musieli podjąć szereg działań, aby każde dziecko mogło ciekawie i przyjemnie spędzić ten czas. Zgodnie z charakterem zimowiska, jednym z głównych celów zajęć były tematy związane z profilaktyką w zakresie zachowań agresywnych, nadużywania alkoholu. Zajęcia prowadzone były w taki sposób, by poprzez zabawy, gry, inscenizacje stworzyć dziecku korzystne warunki rozwoju.

Zajęcia odbywały się od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.00 do 14.00. W zajęciach uczestniczyło średnio 26 osób. Każde zajęcia planowane były tak, aby uwzględniały cele zarówno całej grupy, jak i poszczególnych uczestników. Dzieci korzystały z drugiego śniadania oraz słodkiego poczęstunku.

Oferta zajęć była bardzo bogata. Dzieci miały możliwość brania udziału w następujących zajęciach:

- Zabawy i gry integracyjne. Zabawy ruchowe ze śpiewem. Gry stolikowe.
- Zajęcia sportowe w sali gimnastycznej (siatkówka, ringo, zbijak, tor przeszkód, współzawodnictwo w grupach).
- Zajęcia plastyczno-techniczne: "Pejzaż zimowy",



"Zimowisko 2012", "Ulubione sporty zimowe", "Maski karnawałowe", "Tulipany dla babci i dziadka", "Wesołe bałwanki".

- Turniej w "Piłkarzyki", "Warcaby stupolowe", "Tenis stołowy" w kategoriach klas I-III oraz IV-VI.



### **Ferie w Dziwiszowie 16.01 -20.01. 2012**

W dniach od 16 do 21 stycznia 2012 roku dzieci i młodzież z Dziwiszowa miały możliwość skorzystania ze zorganizowanej formy wypoczynku podczas ferii zimowych. Miejszem przeprowadzenia zajęć w godz. 8.00- 13.00 była Świetlica - pracownia - Dziwiszów 157. W zajęciach uczestniczyło 16 dzieci (13 ze szkoły podstawowej i 3 z gimnazjum). Uczestnicy mieli zapewnione ok. godz. 10.00 śniadanie. Zajęcia miały charakter profilaktyczny, których celem było propagowanie zdrowego stylu życia oraz bezpiecznego spędzania czasu wolnego. W czasie zajęć w Świetlicy prowadzone były zabawy i gry dydaktyczne, ruchowe, zajęcia socjoterapeutyczne, zajęcia z elementem arteterapii i technik parateatralnych. Uczestnicy zimowiska mogli również skorzystać z gier planszowych i układanek, mieli także czas na własną działalność (wg własnych zainteresowań). Część zabaw, zajęć związana była z ukazaniem zagrożeń wynikających z uzależnień



(projekty komputerowe). W ciągu tygodnia uczestnicy korzystali także z uroków śnieżnej, ale i mroźnej zimy (spacery po okolicy i zjazdy na sankach i ślizgach).

- Warsztaty dotyczące uzależnień. Wykonanie plakatów dot. "Szkodliwości picia alkoholu, palenia papierosów oraz zażywania narkotyków". Quiz wiedzy na temat "Zdrowego stylu życia oraz szkód wynikających z uzależnień". Dzieci miło, aktywnie i bezpiecznie spędziły ferie zimowe.

Dziękujemy za zorganizowanie wypoczynku zimowego Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, przewodniczącemu Panu Stanisławowi Sekule, Pani Alicji Karmelicie - kierownikowi GOPS-u, Panu wójtowi Edwardowi Dudkowi.

Podziękowania kierujemy również do dyrektora szkoły pani Zuzanny Kozry-Jędruch za wsparcie działań na rzecz pozytywnych oddziaływań wychowawczych; sołtysa wsi Siedlęcina pana Mariana Tyki, Rady Rodziców za pomoc finansową oraz pracowników obsługi szkoły za wykonywaną pracę.

*Krystyna Sos*

Dzięki uprzejmości Naczelnika Dariusza Bereśniewicza i Prezesa Grzegorza Mazepy z OSP w Dziwiszowie dzieci i młodzież mieli możliwość obejrzenia pokazu działania sprzętu używanego do akcji ratowniczych, który znajduje się w nowej remizie strażackiej.



Za pomoc w zorganizowaniu i przeprowadzeniu zimowiska w Dziwiszowie serdecznie dziękujemy:  
*Panu Edwardowi Dudkowi - Wójtowi Gminy,  
Komisji ds.. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych,  
Pani Alicji Karmelicie - Kierownicze GOPS,  
Pani Kazimierze Wójcik,  
Sołtysowi wsi Dziwiszów,  
OSP w Dziwiszowie.*



*Sylwia  
Mackiewicz*

## Słowa jak motyle...



Wśród polskich poetów bywali i bywają wielcy poeci. Ich wiersze stanowią przesłanie, naukę dla wielu pokoleń. Niewątpliwie do tego grona zaliczyć należy Wisławę Szymborską. Jednakże ona sama robiła wszystko, by nie wejść w skórę Wielkiej Poetki. Uważała, że nie każda fraza, która spłynie spod jej pióra, warta jest

ogłoszenia światu. Często podkreślała upodobanie do rzeczy zwykłych, "niskich", a niekiedy trywialnych.

Przyznanie jej nagrody Nobla nazwała bezkokieterii sztokholmską tragedią. Zdała sobie wówczas doskonale sprawę, że jej starannie chroniona prywatność będzie odtąd nieustannie naruszana. I wiele wysiłku włożyła w to, aby skutecznie obronić się przed "byciem na świeczniku".

Poetka miała dobre i długie życie, była szczęśliwa i spełniona. A śmierć przyszła dyskretnie, we śnie...

Pozostały po Niej słowa, słowa jak motyle..., które składają się na piękne, mądre, niekiedy zabawne frazy. Bo przede wszystkim nie można było zarzucić Poetce braku poczucia humoru. Jej wiersze uczą, ale też niewątpliwie bawią. Podobnie rzecz ma się z wierszami innych Wielkich, jak chociażby Juliana Tuwima czy Jana Brzechwy, których utwory weszły do kanonu literatury, szczególnie literatury dziecięcej. Bo to właśnie dzieci są tym najwdzięczniejszym, ale i najtrudniejszym odbiorcą twórczości poetyckiej. Dzieci, poprzez swoją nieskalaną jeszcze teoretycznymi definicjami intuicję, potrafią doszukać się piękna i prostoty w poezji. A spełnić ich oczekiwania i wymagania nie jest łatwo. Jeśli jednak wiersz spełnia wszystkie konieczne kryteria, potrafią

dokonać wspaniałej interpretacji utworu. Corocznie w Gminie Jeżów Sudecki odbywa się konkurs, podczas którego dzieci ze szkół podstawowych prezentują swoje recytatorskie umiejętności. W tym roku szkolnym również miały miejsce interpretacyjne prezentacje wierszy poetów polskich. O laur zwycięstwa walczyły dzieci ze szkół z Jeżowa Sudeckiego, Siedlęcina i Czernicy. Miało to miejsce 10. lutego w SP w Czernicy. Poziom dziecięcych interpretacji był wysoki, co świadczy o dojrzałości poetyckiej tak młodego jeszcze pokolenia. Komisja w składzie: Iwona Majtczak i Edyta Smagacka, miała dość duży problem z wyłonieniem czterech laureatów spośród trzynastu prezentacji.

Wśród najlepszych znaleźli się:

- 1.miejsce-** Sandra Berej SP Siedlęcina
- 2.miejsce-** Aleksandra Rybak SP Czernica
- 3.miejsce-** Sandra Turska SP Jeżów Sudecki
- 4.miejsce-** Natalia Łobocka SP Czernica.

Uczennice będą reprezentować Gminę na Powiatowym Konkursie Recytatorskim 18. lutego i miejmy nadzieję, że odniosą taki sam sukces.

Organizatorzy zadbali o to, aby nakarmić pięknem poetyckim dusze, ale także słodkościami ciała uczestników konkursu. Dzieci podczas przerwy zostały uraczone pysznym poczęstunkiem przygotowanym na tę okoliczność przez p. Marka Wieczorka, któremu organizatorzy bardzo serdecznie dziękują. Wszystkim dopisywały dobre humory, a upominki w formie pluszowych maskotek przegoniły zupełnie krążącą wokół treść.

*Słowa jak motyle...* Pod takim hasłem odbył się tegoroczny Gminny Konkurs Recytatorski kl. IV-VI. Niech słowa krążą wokół nas i napełniają nasze serca i dusze. Bo "słowami fruwać chwile". Słowa, to narzędzie każdego Wielkiego Poety, jak chociażby Wisławy Szymborskiej, wielkiej poetki i wspaniałego człowieka.

Laureaci Gminnego Konkursu Recytatorskiego kl.IV-VI

*Organizatorzy  
Szkoła Podstawowa w Czernicy*

## Ferie w Czernicy - 2012

W bieżącym roku na półzimą zorganizowane w Szkole Podstawowej w Czernicy zgłosiło się 23. uczestników w wieku od 6. do 13. lat. Codzienne zajęcia w godz. od 8.00 do 13.00 prowadziły nauczycielki p.Beata Dreszer, p.Joanna Kubicz i p.Anna Kochanowska, wykorzystując dostępne warunki szkolne oraz skromne zasoby finansowe.

Zajęcia zaplanowano i prowadzono z uwzględnieniem potrzeb zarówno 6-latków, jak i starszych dzieci tak, aby wszyscy mogli wykazać się aktywnością i umiejętnością współdziałania. Przeprowadzono z dziećmi pogadanki nt. uzależnień - szczególnie negatywnych, dla zdrowia i rozwoju, skutków palenia papierosów, picia alkoholu czy zażywania narkotyków.



Zwrócono również uwagę na różne zagrożenia dnia codziennego, a szczególnie wynikające z zabaw zimowych w warunkach wiejskich. Dzieci poznały sposoby unikania w/w zagrożeń.

Jednym z celów programu było rozwijanie umiejętności współdziałania w grupie i radzenia sobie z emocjami - sprzyjały temu codzienne zajęcia: gimnastyka poranna prowadzona przez najstarsze dzieci, wspólne przygotowywanie posiłków, dyżury, zawody sportowe w sali gimnastycznej lub na śniegu, zabawy i gry zręcznościowe, konkursy i zaj. plastyczne oraz zabawy swobodne. Integracji uczestników służyły zorganizowane ognisko i bal karnawałowy, do których dzieci przygotowywały się samodzielnie, wykonując dekoracje, stroje i poczęstunek (sałatka owocowa).

W wolnym czasie półkolonijści korzystali ze szkolnej pracowni komputerowej (w ograniczonym, umownym czasie) oraz oglądali dwie części filmu "Opowieści z Narnii".

Podobną atrakcją było oglądanie filmów wyświetlanych za pomocą starego projektora i prawdziwych klisz. Tutaj dzieci miały okazję do wykazania się umiejętnością czytania z odpowiednią modulacją głosu.

Po raz kolejny, w czasie półkolonii dzieci skorzystały ze sponsorowanego posiłku z McDonald'a. Dziękujemy!

Na pamiątkę pobytu każdy zrobił sobie wybraną przez siebie „przyprasowywanke” na ulubionym ubiorze. Ferie zakończyły się bezpiecznie i w dobrych humorach.

*Wych. Beata Dreszer*



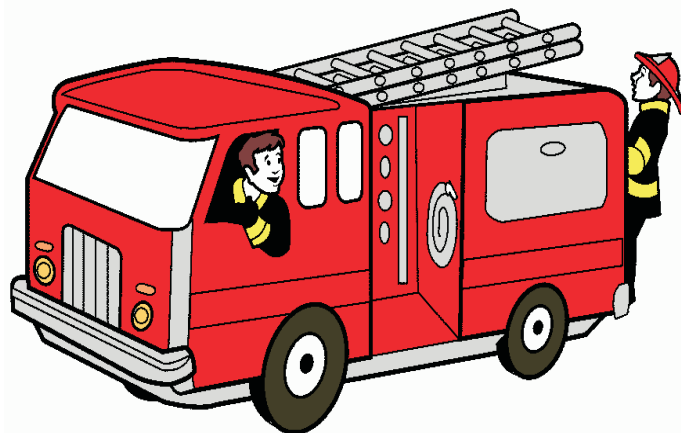
### ***Laureaci konkursów plastycznych***

Uczniowie Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim zostali laureatami dwóch konkursów plastycznych:

- uczennica Martyna Floreczyk zajęła I miejsce w grupie przedszkoli,
- uczennica Katarzyna Jamróz w grupie szkół gimnazjalnych w Wojewódzkim konkursie plastycznym pt. "Młodzież zapobiega pożarom".



Konkurs organizowany był przez Oddział Wojewódzki Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP we Wrocławiu i Związek Straży Pożarnej Saksonii. Konkurs miał na celu zainteresowanie dzieci, młodzieży ochroną przeciwpożarową, tradycją i życiem strażackich środowisk.



Uczeń Michał Mackiewicz w grupie szkół gimnazjalnych zajął III miejsce w konkursie wojewódzkim pt. "Zapobiegamy pożarom". Praca Michała weźmie udział w konkursie ogólnopolskim, życzymy powodzenia.

*Jednocześnie gratulujemy laureatom i życzymy dalszych sukcesów artystycznych i w nauce szkolnej.*

*Redakcja*

## Koncert "Czerniczank" w Gminie Partnerskiej

Dnia 8 stycznia 2012 roku w ramach realizacji projektu pn. "10-lecie współpracy Gmin Jeżów Sudecki i Paseky nad Jizerou" zostało zrealizowane działanie - występ chóru "Czerniczanki" ze Szkoły Podstawowej w Czernicy w kościołach Paseky nad Jizerou i Bozkowie. Wyjechaliśmy rano, było pochmurnie i deszczowo. Ale już w Szklarskiej Porębie czekała na nas miła niespodzianka - zimowa sceneria, która stawała się coraz ładniejsza w drodze do Jakuszy, a tam powitała nas baśniowa sceneria, która towarzyszyła nam w drodze do Bozkowa. Po przyjeździe chór przygotował się do występu w kościele, a po mszy świętej dzieci zaprezentowały kolędy, których słowa napisała pani Lidia Krzysztoń, a muzykę napisały pani Róża Wysocka,



Joanna Moryc i Anna Skóra. Widzowie otrzymali teksty kolęd i wspólnie z chórem śpiewali kolędy. Po występie młodzi artyści otrzymali gromkie brawa i gratulacje za tak dobrze przygotowany występ. Można powiedzieć, że Czerniczanki podbiły serca mieszkańców Czech. Po występie ks. Krzysztof Mikuszewski zaprosił wszystkich na obiad, po którym wyruszyliśmy w dalszą drogę do kościoła w Pasekach nad Jizerou. Duże opady śniegu utrudniały przejazd i z przygodami dotarliśmy na miejsce. Dzieci były zachwycone scenerią zimową, choć przez chwile mogły zobaczyć prawdziwą zimę, szkoda tylko, że nie było czasu na zabawy na śniegu.

Kolejny koncert odbył się w kościele w Pasekach nad Jizerou. Pani Hana Růžičkova Starostka Gminy serdecznie wszystkich powitała, podziękowała za przyjazd i życzyła udanego występu. W tym dniu mogliśmy również złożyć najserdeczniejsze życzenia urodzinowe panu Jozefowi Waldmannowi założycielowi i dyrygentowi chóru z Paseky nad Jizerou



z okazji jego 80 urodzin. Wójt Gminy z tej okazji wręczył tabliczkę pamiątkową na której zostało zamieszczone zdjęcie pana Jozefa wykonane podczas wizyty chóru z kościoła św. Wacława z Paseky nad Jizerou w kościele w Siedlčcinie w dniu 5 listopada 2011 roku, również członkowie chóru i mieszkańcy Paseky n/Jizerou złożyli życzenia i prezenty panu Waldmannowi. Po koncercie Starostka zaprosiła nas na poczęstunek, po którym ruszyliśmy się w drogę powrotną.

Cieszymy się, że kolejny występ dzieci z Czernicy został bardzo gorąco, a wręcz entuzjastycznie, przyjęty w Bozkowie i Pasekach nad Jizerou. Serdecznie dziękujemy za przygotowanie występu: pani Annie Skórce oraz pani Joannie Cimosz-Nowak dyrektorowi Szkoły Podstawowej w Czernicy, nauczycielom, pracownikom, rodzicom, którzy są bardzo zaangażowani, wspierają prowadzenie chóru i liczne występy.



Koordynator projektu  
Bożena Matuszewska

Projekt pn. "10-lecie współpracy Gmin Jeżów Sudecki i Paseky nad Jizerou",  
współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa.

## Nasz bal karnawałowy w Jeżowie Sudeckim

13 stycznia 2012 roku rozpoczął się dla naszych dzieci bardzo bajkowo. Od samego rana prószył śnieg tworząc piękny zimowy pejzaż. W takiej zimowej scenerii nasi mali mieszkańcy oczekiwali na swój bal karnawałowy połączony z wizytą Świętego Mikołaja.

Pragnąc wywołać uśmiech na twarzach naszych dzieci, Stowarzyszenie Sołectwo Jeżów Sudecki, Rada Sołecka i Rada Rodziców zorganizowały już po raz trzeci wspólną karnawałową imprezę.



Jak co roku frekwencja była bardzo wysoka. Dzieci przybyły wraz z rodzicami do Restauracji LOT na godzinę 16.00. Już od progu sali balowej można było spotkać wiele księżniczek, diabłów, rycerzy, kucharzy, kotów w butach i innych bajkowych postaci. Wszystkie one były bardzo serdecznie powitane przez panie

z firmy, która w tym roku prowadziła całą imprezę. To właśnie panie, które wcieliły się w ciekawe bajkowe postaci przygotowały i przeprowadziły szereg konkursów, a także poprowadziły w tany wszystkich uczestników zabawy. Dzieci bardzo szybko uporały się z przygotowanymi zadaniami i doskonale się bawiły w rytm granych piosenek.

W czasie zabawy wyłoniono króla i królową balu w dwóch grupach wiekowych. Komisja konkursowa miała jednak w tym roku bardzo poważne problemy z wyłonieniem zwycięzców, bo tak naprawdę, to każdy kostium był godzien nagrody. Stąd wszyscy nagrodzili wszystkich gromkimi brawami.

Najwięcej emocji wywołało przybycie gościa z dalekiej północy, który przywiózł ze sobą podarunki. Choć organizatorzy przygotowali ponad 150 paczek, to jednak z pewnym niepokojem patrzyli na długą kolejkę oczekujących dzieci. Jednak i tym roku dla nikogo nie zabrakło miłego upominku.

Wszyscy organizatorzy bardzo ucieszyli się, że mogli wywołać szczerzy uśmiech na twarzy każdego dziecka. To jest chyba największa nagroda za czas spędzony na przygotowaniu imprezy i zachęta do planowania i podejmowania kolejnych działań.

*Serdecznie dziękujemy państwu Joannie i Ireneuszowi Dudkom za udostępnienie sali, a także wszystkim sponsorom dzięki, którym mogliśmy zorganizować całą imprezę karnawałową dla naszych najmłodszych mieszkańców.*

*Organizatorzy*

## Sukcesy w Biegu Noworocznym

Sukcesem sportowym zakończył się udział młodych sportowców z Siedlęcina w Biegu Noworocznym w Świdnicy, który odbył się 22.01.2012r. W inauguracji nowego sezonu najlepiej wypadli:



- I m. Krzysztof Okonowski w biegu przedszkolaków na 100 m
- I m. Elias Garliński w biegu klas I-III na 600 m
- I m. Lidia Hamkało w biegu klas V-VI na 1000 m
- II m. Michał Jaczenia w biegu przedszkolaków na 100 m
- II m. Dominika Kulczewska w biegu klas I-III na 600 m
- II m. Piotr Bryczkowski w biegu klas V-VI na 1000 m

*Serdecznie gratulujemy !!!  
Andrzej Zaremba*

## Koncert Karnawałowy w Dziwiszowie

Dnia 19 lutego 2012 roku w sali Domu Ludowego w Dziwiszowie odbył się Koncert Karnawałowy w wykonaniu Zespołu kameralnego "AQUATTRO" w składzie:

- Janusz Nykiel - I skrzypce
- Irina Mowlan - II skrzypce
- Barbara Pukalska - altówka
- Małgorzata Golian - wiolonczela
- Andrzej Zwarycz - klarnet
- Bernard Stankiewicz - konferansjer

Konferansjer oraz zespół zaprezentował utwory muzyczne - walce, tanga i polki światowej sławy kompozytorów - Wolfgang Amadeus Mozart, Georg Gershwin, Astor Piazzolla, Carlos Gardel, Antoni Dworak, Johann Strauss, Isaac Albeniz. Muzycy przenieśli widzów w świat muzyki i tańca, co było doskonałym zakończeniem karnawału. Oprócz utworów klasycznych został zaprezentowany utwór "Anatewka" z filmu "Skrzypek na dachu".

Podczas koncertu konferansjer podczas zapowiedzi utworów muzycznych zabawił publiczność anegdotami, żartami słownymi, co sprawiło, że publiczność bardzo dobrze się bawiła.



Publiczność dużymi brawami podziękowała zespołowi, a pan Wiesław Zieliński - Zastępca Wójta podziękował za wspaniały koncert, wręczając kosz ze słodyczami.

*Dziękujemy serdecznie panu Andrzejowi Zwaryczowi za inicjatywę i zorganizowanie koncertu, a mieszkańcom za przygotowanie sali i udział w koncercie.* Mamy nadzieję, że takie koncerty będą cyklicznie organizowane w Dziwiszowie.

*Redakcja*

## DZIEŃ BABCI I DZIADKA W SZKOLE

Są w kalendarzu dwa święta bardzo szczególne, tak piękne, pełne ciepła i miłości. To Dzień Babci i Dzień Dziadka. Są to święta obchodzone dla uhonorowania babć i dziadków. W tych dniach wnuki składają życzenia swoim babciom i dziadkom, robią laurki, wręczają własnoręcznie wykonane upominki.



Życzą zdrowia, szczęścia i zadowolenia. Kochane babcie i dziadkowie wspierają swoje wnuki, są zawsze przy nich, na każdy smutek mają słodkie i pyszne rozwiązania, znajdują radę na każde zmartwienie. Dzień ten ma za zadanie uświadomić dzieciom, jak wiele zawdzięczają swoim babciom i dziadkom.

W piątek 20 stycznia 2012 roku uczniowie klasy III ze Szkoły Podstawowej im. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania w Siedlęcinie wraz z wychowawcą Krystyną Sos zorganizowali uroczystość z okazji Dnia Babci i Dziadka. Przygotowali wspaniały program artystyczny dla swoich dziadków. Okolicznościowe wiersze oraz piosenki wykonywane przez dzieci stworzyły miłą atmosferę spotkania. Dużą atrakcją były konkursy, w których z przyjemnością udział wzięli babcie, dziadkowie oraz wnuczka.

Były to następujące konkursy:

- „Czyj to głos” - poznanie wnuka po głosie,
- Ulubiony serial babci,
- Ulubiona dyscyplina sportowa dziadka.

Podczas konkursów wszyscy świetnie się bawili. Stwierdzono, że takie niespodzianki to coś wspaniałego. Na uroczystość zaproszona została dyrektor szkoły Pani Zuzanna Kozyra- Jędruch.

*Szczególne podziękowania należą się mamom, które jak zwykle stanęły na wysokości zadania. Przygotowały przepyszny słodki poczęstunek.*

Takie spotkania są szczególnie ważne, bo integrują ze sobą aż trzy pokolenia dziadków, rodziców i dzieci.

*Krystyna Sos*

## ***Kwaterna na medal 2011***

Gospodarstwo agro-eko-turystyczne „Pod Srebrną Górą” w Jeżowie Sudeckim zdobyło tytuł "Kwaterny na Medal 2011". Nagrody wręczono laureatom w czwartek 26 stycznia, podczas Noworocznej Gali Agrobiznesu w Warszawie.



Celem ogólnopolskiego konkursu "Kwaterny na Medal 2011", zorganizowanego przez redakcję miesięcznika Agro i portalu AgroNews było wybranie dziesięciu wyróżniających się gospodarstw agroturystycznych w kraju i zaprezentowanie ich oferty.

Drugie miejsce przypadło gospodarstwu Agropokrówka w Pokrówce w województwie lubelskim.

Dwa trzecie miejsca zajęły Gospodarstwo Rychertów w Kiełpinie w województwie pomorskim oraz Chlebowy Dom w Marianowie w województwie zachodniopomorskim.

Zwycięska Kwaterna na medal 2011, należąca do Agaty i Zbigniewa Wołaków, funkcjonuje w oparciu



o ekologiczne gospodarstwo rolne o powierzchni ponad 13 ha. Właściciele uprawiają zboża, rośliny motylkowe, warzywa, zioła i winorośl. Hodują bydło mleczne, drób i konie. W gospodarstwie Pod Srebrną Górą, do dyspozycji gości są 4 pokoje gościnne i apartament.

źródło: agronews.com.pl , www.dodr.pl  
Beata Gąsiewska DODR we Wrocławiu

## ***XII Zimowe Dolnośląskie Igrzyska Integracyjne Specjalnych Ośrodków Szkolno-Wychowawczych, Szkoł Podstawowych i Gimnazjów Dzierżoniów 01.12.2011r.***

Reprezentacja Gminy złożona z uczniów Szkoły Podstawowej w Siedlęcinie oraz Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim zajęła III miejsce w XII Zimowych Dolnośląskich Igrzyskach Integracyjnych Specjalnych



Ośrodków Szkolno-Wychowawczych oraz Szkół Podstawowych i Gimnazjów, które odbyły się w hali sportowej OSIR Dzierżoniów 01.12.2011 r. W imprezie wzięły udział reprezentacje szkół specjalnych, ośrodków szkolno - wychowawczych, domu dziecka oraz nasza drużyna. Zawody składały się z następujących konkurencji rekreacyjno - sportowych:

- \*Sztafeta biegowa po kwadracie
- \*Sadzenie "ziemniaków"
- \*Przeciąganie liny
- \*Mecze piłki nożnej dziewcząt i chłopców

Mimo, że impreza miała charakter sportowy to wynik był drugorzędny. Głównym celem była integracja dzieci z zaburzeniami z młodzieżą pełnosprawną. Na zakończenie imprezy każdy uczestnik zjadł przepyszne pierogi, otrzymał nagrodę indywidualną i zadowolony pojechał do domu.

Udział w imprezie zawdzięczamy zaproszeniu przez organizatora - Powiatowego Centrum Kultury i Sportu w Dzierżoniowie.

*Opiekunowie  
Zbigniew Sos i Andrzej Zaremba*

## *Dzień dobry!*



Nazywam się Ewelina Kwiecińska, jestem mamą 10-letniej Klaudii, urodzonej w 6 miesiącu ciąży, która choruje na retinopatię wcześniaczą. Klaudia jest osobą prawie niewidomą, intelektualnie rozwija się bardzo dobrze, jej największym problemem jest bardzo słabe widzenie. Klaudia chodzi do szkoły masowej, uczy się języka Brailla. Jest w

IV klasie szkoły podstawowej nr 11 w Jeleniej Górze. Niedawno znalazłam dla Klaudii klinikę w Chinach, która daje nam nadzieję na poprawę widzenia Klaudii, poprzez zabiegi iniekcji komórek macierzystych. Koszt takiego wyjazdu to około 100 000 zł, niestety codzienne trudności i koszty jakie ponosimy, żeby Klaudia miała szansę na w miarę normalne życie, zakup sprzętu, dojazdy na dodatkowe zajęcia itp., powodują, że nie mamy takiej kwoty i mamy małe szanse na samodzielne uzbieranie takiej sumy.



Klaudia ma założone konto w Fundacji "Słoneczko", na którym zbieramy wpłaty od ludzi dobrej woli, jak i wpłaty z 1% podatku, będziemy wdzięczni, gdyby decyzją Zarządu firmy konto Klaudii zasiliła jakakolwiek kwota, co na pewno zbliży nas do realizacji celu, jakim w tej chwili jest wyjazd na zabieg do Chin.



Chętnie odpowiem na wszelkie pytania, jeśli okażą Państwo zainteresowanie naszym problemem. Będziemy wdzięczni za jakąkolwiek okazaną pomoc. Proszę o przekazywanie darowizny 1% na konto :  
SBL Zakrzewo  
nr konta 89 8944 0003 0000 2088 2000 0010  
z dopiskiem **Kaludia Kwiecińska, symbol 76/K.**

**Z góry bardzo dziękuję.**  
*Mama Klaudii*  
*Ewelina Kwiecińska*

Urząd Gminy Jeżów Sudecki ul. Długa nr 63  
58-521 Jeżów Sudecki  
**e-mail: [gmina@jezowsudecki.pl](mailto:gmina@jezowsudecki.pl)**  
[www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl)  
**tel./fax 75 -71-32-254, 75 -71-32-255, 75-71-32-257**  
Czynny od poniedziałku do piątku  
w godzinach 7.30 - 15.30  
Kasa czynna jest w godzinach 8.00 - 15.00

**PRZEWODNICZĄCY  
RADY GMINY  
PRZYJMUJE  
INTERESANTÓW  
W SPRAWACH SKARG  
I WNIOSEKÓW W KAŻDY  
PONIEDZIAŁEK OD  
GODZINY 14.00 DO 15.30**



Drogi czytelniku  
gdy już nasz Biuletyn  
będzie niepotrzebny  
proszę go innym.

**WYDAWCA:** Rada Gminy Jeżów Sudecki. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58-521 Jeżów Sudecki telefon/fax 75-71-32-254, 75-71-32-255, 75-71-32-257 wew. 126, e:mail [radagminy@jezowsudecki.pl](mailto:radagminy@jezowsudecki.pl) Redakcja zastrzega sobie prawo do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki. Materiały do następnego numeru prosimy przekazywać do siedziby redakcji najpóźniej do dnia 31 marca 2012 r. Nakład 500 egz. Druk: Drukarnia EM GRAF.